

**InFocus®**

collaboration without limits

**LP®70+**

Téléchargé sur [www.lampe-videoprojecteur.info](http://www.lampe-videoprojecteur.info)



# User's Guide

**InFocus®**



---

### **Avertissement FCC**

Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de la Classe A, en vertu de la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et risque d'émettre des ondes haute-fréquence et de brouiller la réception de radiocommunications, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle risque fortement de générer des brouillages nocifs ; le cas échéant, l'utilisateur doit prendre toutes les mesures nécessaires pour éliminer, à ses frais, la cause des interférences.

### **Canada**

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Homologation aux normes de sécurité**

UL, CUL, TÜV, GOST

D'autres approbations spécifiques aux pays peuvent s'appliquer. Voir l'étiquette de certification du produit.

### **Avertissement EN 55022**

Ceci est un produit de Classe A. Dans un bâtiment à caractère résidentiel, il est susceptible de brouiller la réception des ondes radio. Dans ce cas, il peut être nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures appropriées.

InFocus se réserve le droit de modifier les offres et spécifications de produits à tout moment sans préavis.

---

## Déclaration de conformité

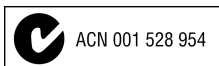
Fabricant : InFocus Corporation  
27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 États-Unis

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le projecteur est conforme aux normes et directives suivantes :

Directive 89/336/CEE, modifiée par 93/68/CEE  
EMC: EN 55022  
EN 55024  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
Directive 73/23/CEE, modifiée par 93/68/CEE  
Sécurité : EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4: 1997

Février 2002

## Homologation Australienne



## Marque de commerce

Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Apple Computer, Inc. IBM et PS/2 sont des marques de commerce ou des marques déposées d'International Business Machines, Inc. Windows et PowerPoint sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation. InFocus et LP sont des marques de commerce ou des marques déposées d'InFocus Corporation.

---

## TABLE DES MATIÈRES

|  |            |
|--|------------|
| <b>Consignes de sécurité</b>                             | <b>iii</b> |
| <b>Introduction</b>                                      | <b>I</b>   |
| Résolution de l'image                                    | 1          |
| Compatibilité  | 1          |
| Déballage du projecteur                                  | 1          |
| Recommandations  | 4          |
| En cas de problème                                       | 4          |
| Garantie   | 4          |
| <b>Installation du projecteur</b>                        | <b>5</b>   |
| Raccordement à un ordinateur                             | 7          |
| Raccordement d'un lecteur vidéo                          | 9          |
| Mise en marche du projecteur                             | 11         |
| Arrêt du projecteur                                      | 14         |
| <b>Utilisation du projecteur</b>                         | <b>15</b>  |
| Réglage rapide de l'image                                | 15         |
| Réglage du projecteur                                    | 15         |
| Utilisation de la télécommande                           | 17         |
| Utilisation des touches du clavier et de la télécommande | 18         |
| Utilisation des menus d'écran                            | 20         |
| Menu Basic   | 21         |
| Menu Mise au point                                       | 23         |
| Menu Système   | 24         |
| Menu Langue  | 25         |
| Menu Effet   | 25         |
| Menu Le Service  | 26         |
| <b>Entretien et dépannage</b>                            | <b>29</b>  |
| Nettoyage de l'objectif                                  | 29         |
| Remplacement de l'ampoule de projection                  | 30         |
| Remplacement des piles de la télécommande                | 32         |
| Utilisation du système antiviol                          | 33         |
| Solutions aux problèmes courants                         | 34         |

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>Appendice</b>              | <b>39</b> |
| Accessoires                   | 39        |
| Dimension de l'image Projetée | 40        |
| <b>Index</b>                  | <b>41</b> |

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire et respecter toutes les consignes de sécurité figurant dans cette mise en route et le mode d'emploi AVANT d'utiliser le projecteur. Toute infraction à ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, l'électrocution ou des blessures et endommager ou entraver les dispositifs de protection intégrés dans l'équipement. Conserver toutes les consignes de sécurité.

### Définitions des termes employés :

- **Avertissement** : Les énoncés précisent les circonstances ou les méthodes qui pourraient résulter en blessures.
- **Attention** : Les énoncés précisent les circonstances ou les méthodes qui pourraient endommager l'appareil.

### Symboles de sécurité :



**Attention** : Pour des renseignements sur une caractéristique, consulter le mode d'emploi.



**Avertissement** : Surface chaude. Ne pas toucher.



Flèche pointant vers la partie en question du projecteur.



**Avertissement**: Débrancher. Attendre 60 minutes avant d'ouvrir la porte du logement de la lampe.

### Mesures de sécurité :

- **Avertissement**: Prendre bien garde à ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé.



• **Avertissement**: Pour remplacer la lampe de projection, éteindre le projecteur et débranchant le cordon d'alimentation. Pour éviter tout risque de brûlure, laisser le projecteur refroidir pendant au moins 60 minutes avant d'ouvrir le couvercle du logement de l'ampoule. Respecter toutes les consignes figurant dans le mode d'emploi.



• **Avertissement**: Toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur. Par sécurité, connecter le cordon d'alimentation à une prise munie d'une borne de mise à la masse.

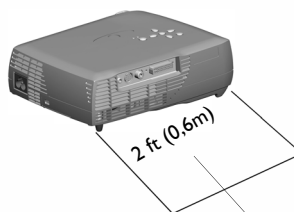
- **Avertissement**: Pour toute révision/réparation, confier l'équipement à un personnel qualifié. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée annule la garantie.

- **Attention:** Ne pas obstruer les orifices de ventilation.
- **Attention:** Ne pas poser de boissons sur le projecteur. Les liquides renversés peuvent s'écouler dans l'appareil et y causer des dégâts.
- **Attention:** Ne pas placer le projecteur sur une surface chaude ou exposée à la lumière directe du soleil.
- **Attention:** Veiller tout particulièrement à ne pas le laisser tomber. Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur.

#### Importantes consignes de sécurité pendant le fonctionnement

- Placez le projecteur en position horizontale, à un angle de 15 degrés maximum par rapport à l'axe.
- Placez le projecteur dans un lieu bien aéré en veillant à ce que les prises ou les sorties d'air ne soient pas obstruées. Ne placez pas le projecteur sur une nappe ou tout autre revêtement mou qui pourrait obstruer les événements.
- Placez le projecteur à au moins 1,2 m des bouches de chauffage ou de refroidissement.
- N'utilisez que le cordon électrique fourni. L'utilisation d'une barrette de protection contre les surtensions est recommandée.
- Consultez ce manuel pour les marches à suivre de démarrage et d'arrêt.
- Dans le cas, peu probable, d'une cassure de la lampe, mettez au rebut tous les produits comestibles proches et nettoyez soigneusement l'espace environnant ainsi que tous les côtés du projecteur. Lavez-vous les mains après avoir nettoyé la surface et manipulé la lampe cassée. Ce produit a une lampe qui contient un très petite quantité de mercure. Veuillez mettre la lampe au rebut en respectant toutes les réglementations et lois en vigueur. Pour de plus amples informations, voir [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

Suivez ces instructions pour optimiser la qualité de l'image et la durée de service de la lampe au cours de l'utilisation du projecteur. Le non respect de ces instructions peut affecter la garantie.



Ne placer aucun objet  
derrière le projecteur



---

## INTRODUCTION

Le projecteur multimédia LP70+™ d'InFocus® portabilité, connectivité, et collaboration. Le projecteur se caractérise par sa facilité de branchement, d'utilisation et d'entretien.

### Résolution de l'image

La résolution XGA de l'image projetée par le LP70+ est de 1024x768 points. Le projecteur n'est pas conçu pour la projection d'images de résolution supérieure à 1280x1024. Si la résolution de l'écran de l'ordinateur dépasse 1280x1024, la ramener à un réglage inférieur avant de connecter le projecteur.

### Compatibilité

Le projecteur est compatible avec un grand nombre d'ordinateurs et de dispositifs vidéo différents, notamment :

- les ordinateurs compatibles IBM, y compris les portables, pour une résolution maximale de 1280x1024 points,
- les ordinateurs Apple® Macintosh® et PowerBook® pour une résolution maximale de 1280x1024 points,
- divers magnétoscopes, caméscopes, et lecteurs de vidéodisques laser.

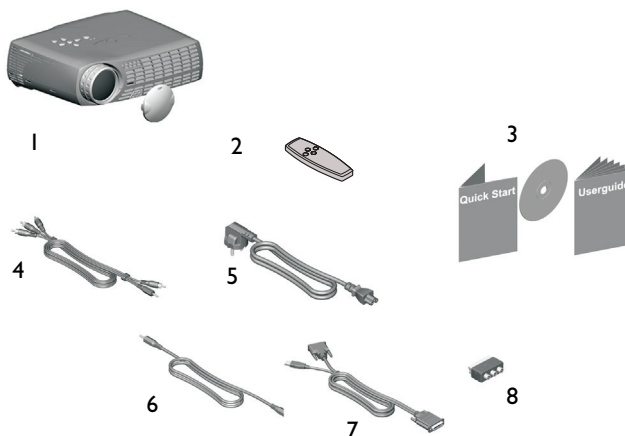
### Déballage du projecteur

Le projecteur est livré avec les articles représentés à la Figure 1. Vérifier qu'ils se trouvent tous dans l'emballage. **S'il manque un article, contacter le revendeur InFocus immédiatement.**

En cas de problème de mise en place du système de présentation, utiliser la fiche *Mise en route* incluse dans l'emballage. Pour plus de renseignements sur le raccordement et l'utilisation du projecteur, consulter ce Manuel de l'utilisateur. Les manuels peuvent être téléchargés de notre site Web [www.infocus.com](http://www.infocus.com).



**REMARQUE :** Le LP70+ convertit automatiquement les images de résolution 640x480 et 800x600 en images de résolution 1024x768.

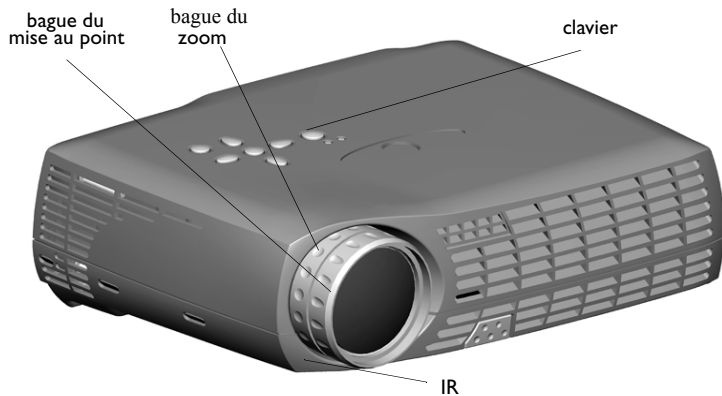


**FIGURE 1**

*Contenu de l'emballage*

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Projecteur et capuchon   | 6. Câble audio        |
| 2. Télécommande   | 7. Câble d'ordinateur |
| 3. Manuel de l'utilisateur, Mise en route, et Guide de l'utilisateur en ligne | 8. Adapteur SCART*    |
| 4. Câble A/V  |                       |
| 5. Cordon d'alimentation*   |                       |

\* détail de pays



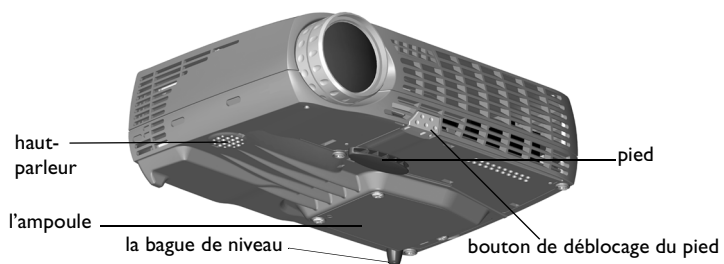
**FIGURE 2**

*Vue latérale du projecteur*



**FIGURE 3**

*Vue du projecteur*



**FIGURE 4**

*Vue du projecteur*

### **Recommandations**

- Ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé. L'intensité lumineuse peut abîmer les yeux.
- Ne pas boucher les grilles d'aération du projecteur. Tout obstacle à la circulation de l'air peut provoquer une surchauffe et l'arrêt de l'appareil. Si le projecteur s'éteint suite à une surchauffe, attendre 60 secondes environ avant d'essayer de le rallumer.
- Manipuler le projecteur de la même manière que tout autre produit comprenant des éléments en verre. Veiller tout particulièrement à ne pas le laisser tomber.
- Ne pas exposer le projecteur aux rayons directs du soleil ou à un froid extrême pendant des durées prolongées. Si cela se produit, permettre à l'appareil de revenir à la température ambiante avant de l'allumer.
- Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur. Les numéros de pièce de ces emballages figurent à la page 39. Les commander auprès du revendeur InFocus.

### **En cas de problème**

En premier lieu, consulter ce manuel. En particulier, se reporter au chapitre « Dépannage » à la page 34 ou consulter la section relative à l'entretien/la réparation et à l'assistance, sur notre site Web <http://www.infocus.com/service>. Vous trouverez une bibliothèque technique, des foires aux questions et des contacts d'assistance, y compris un formulaire email d'assistance technique.

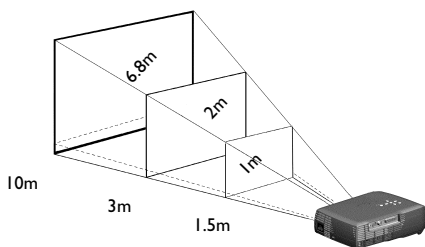
### **Garantie**

Le projecteur est couvert par une garantie limitée. Les détails de cette garantie sont imprimés au dos de ce manuel. Des contrats de garantie de plus longue durée peuvent être achetés auprès du revendeur InFocus.

---

## INSTALLATION DU PROJECTEUR

- 1 Placer le projecteur sur une surface plane.
  - Le projecteur doit être placé à moins de 1,8 m de la source de courant et de l'ordinateur.
  - Il est possible de projeter par transparence sur un écran translucide en plaçant le projecteur derrière l'écran. Pour l'inversion de l'image, voir page 24.
- 2 Placer le projecteur à la distance désirée de l'écran.
  - La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran et la valeur du zoom déterminent la dimension de l'image projetée. La Figure 5 présente des images projetées de trois dimensions différentes. Pour plus de renseignements sur la dimension de l'image, voir « Dimension de l'image projetée » à la page 40.



**FIGURE 5**

*Dimension de l'image projetée*

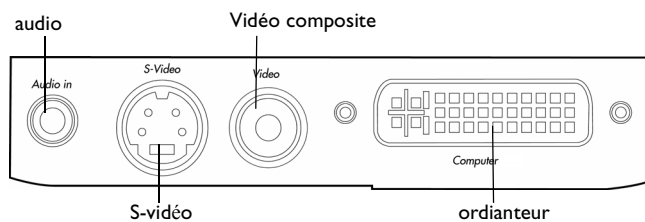


**REMARQUE :** Le projecteur doit être placé à une distance minimum de 1,5 m de l'écran de projection.

- 3 S'assurer que le projecteur est débranché et que votre ordinateur est éteint.



**REMARQUE :** Avant de continuer, s'assurer que l'ordinateur et le reste du matériel sont éteints. Pour le raccordement d'un ordinateur, s'assurer que la distance qui le sépare du projecteur ne dépasse pas 1,8 m.



**FIGURE 6**  
Panneau de connexions

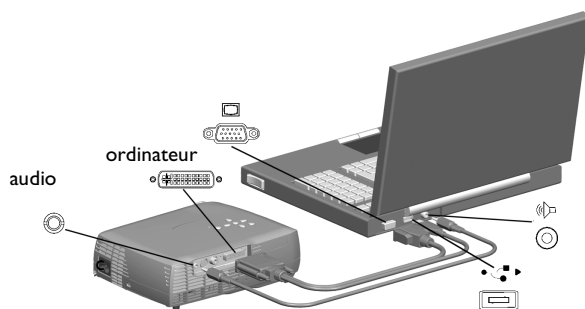
---

---

## Raccordement à un ordinateur

Le projecteur est livré avec un câble d'ordinateur pour sortie analogique. Si votre ordinateur est muni d'une sortie numérique vous pouvez commander un câble d'ordinateur pour sortie numérique. Voir « Accessoires en option » à la page 39.

- 1 Branchez une extrémité du câble de l'ordinateur dans le connecteur marqué Computer (Ordinateur) sur le projecteur.
- 2 Branchez l'autre extrémité au connecteur de video de votre ordinateur. Si vous utilisez un ordinateur de bureau, vous devez déconnecter le câble du moniteur de l'ordinateur.



**FIGURE 7**

*Raccordement du projecteur à un ordinateur*

### Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

- 1 Brancher l'une des deux fiches du câble audio sur le connecteur audio de l'ordinateur.
- 2 Brancher l'autre fiche du câble audio sur le connecteur "audio in" du projecteur.




**REMARQUE :** Sur de nombreux ordinateurs portables, le port vidéo externe ne s'ouvre pas automatiquement lorsqu'un dispositif d'affichage secondaire tel que le projecteur est raccordé. Consulter le manuel de l'ordinateur pour connaître la commande qui active le port vidéo externe.

**Voulez-vous faire avancer les diapositives dans PowerPoint™ en utilisant les boutons d'avance et de recul sur la télécommande**



**REMARQUE :** La fonction USB est uniquement prise en charge par les ordinateurs tournant sous Windows 98.

- I Brancher la fiche  du câble de l'ordinateur sur le connecteur de souris de l'ordinateur.

Des pilotes USB adéquats doivent être installés sur l'ordinateur pour que la fonction USB puisse être utilisée. Ces pilotes sont livrés avec Windows 98.

À présent, le projecteur et l'ordinateur sont prêts à être mis sous tension. Passer à la section « Mise en marche du projecteur » à la page 11.

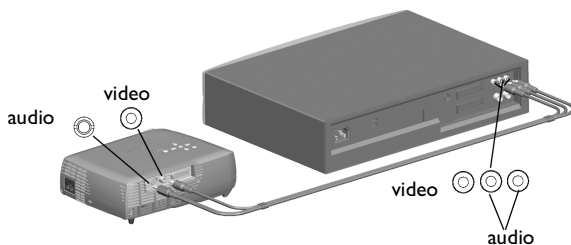


---

## Raccordement d'un lecteur vidéo

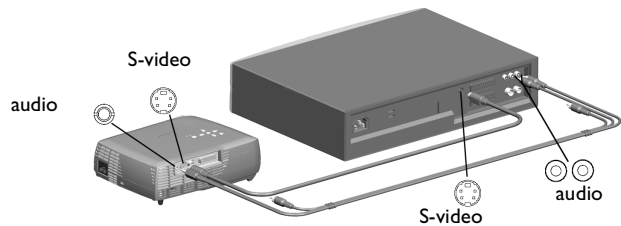
Si le lecteur vidéo est muni d'un connecteur vidéo composite pour fiches rondes à une broche, il suffit d'utiliser le câble vidéo composite livrés avec le projecteur.

- Si le lecteur vidéo présente un connecteur S-vidéo rond à quatre broches, utiliser le câble vidéo-S (passé commande séparément).
- 1 Brancher la fiche jaune du câble A/V au port « vide-out » du lecteur vidéo (Figure 8). Il est possible que ce port soit marqué « To Monitor ».
  - En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher ce dernier au connecteur « s-video out » du lecteur vidéo.
- 2 Brancher l'autre fiche jaune au connecteur "Video" du projecteur.
  - En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher l'autre fiche de ce dernier au connecteur "S-Video" du projecteur.



**FIGURE 8**

*Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo*



**FIGURE 9**

*En reliant le projecteur à un magnétoscope à l'aide du S-vidéo câblez et câble d'A/V.*

- 3 Brancher la fiche blanche du câble A/V sur la sortie « audio out » gauche du lecteur vidéo. Brancher la fiche rouge du câble A/V sur la sortie « audio out » droite du lecteur vidéo.
- 4 Brancher la fiche bleu du câble A/V sur le entrée « audio in » du projecteur.

Le projecteur fonctionne sous les trois principales normes d'émission vidéo : NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N et SECAM. Il se règle automatiquement de façon à optimiser ses performances pour le signal vidéo reçu.



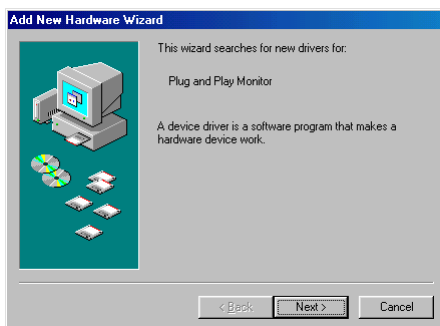
**ATTENTION:** Il est possible que

*le lecteur vidéo présente également une sortie vidéo pour câble coaxial. Ne pas s'en servir pour le raccordement du projecteur.*

## Mise en marche du projecteur

- 1 Ôter le capuchon de l'objectif.
- 2 Brancher le cordon d'alimentation au projecteur, puis à la prise de courant secteur. Il est conseillé d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions.
- 3 Appuyez sur l'interrupteur le bouton d'alimentation situé au dessus du projecteur.
  - Le ventilateur se met à marcher, le voyant lumineux situé en haut du projecteur s'allume en vert (Figure 6, à la page 6) et l'écran de démarrage InFocus apparaît. Il faut environ une minute pour que l'image atteigne sa luminosité complète.
- 4 Si un lecteur vidéo est raccordé au système, le mettre sous tension.
  - Si une source informatique est active, appuyer sur le bouton **Source/Select** du clavier sur l'appareil pour afficher l'image vidéo.
- 5 Allumer l'ordinateur.

Quand vous connectez un ordinateur donné au projecteur pour la première fois, l'ordinateur considère le projecteur comme un « nouveau matériel » et l'assistant Assistant Ajout de nouveau matériel apparaît. Suivez ces instructions pour utiliser l'assistant et charger le pilote correct (installé en même temps que le système d'exploitation de Windows).



Appuyez sur Suivant. Assurez-vous que la recherche du meilleur pilote est sélectionnée puis appuyez sur Suivant.



**REMARQUE :** Veiller à toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur.



**REMARQUE :** La première fois que vous connectez l'ordinateur au projecteur, l'ordinateur peut afficher un message vous avertissant que le matériel est introuvable. L'Assistant Ajout de nouveau matériel peut apparaître. Utilisez-le pour charger le pilote adéquat (l'ordinateur considère que le projecteur est un matériel de type Écran Plug-and-Play).



Désactivez toutes les cases cochées éventuelles puis appuyez sur Suivant. Windows repère automatiquement le pilote. Si le pilote a été supprimé, rechargez-le en utilisant le CD-ROM du système d'exploitation Windows.



Une fois que Windows a repéré le pilote, vous êtes prêt à l'installer. Appuyez sur Suivant.



Cliquez sur Terminé une fois l'installation terminée.

- 6 L'image générée par l'ordinateur doit apparaître sur l'écran de projection. Si une source **Video** est active, appuyer sur le bouton **Source/Select** du clavier pour afficher l'image informatique.
  - Au besoin, effectuer la mise au point de l'image en utilisant les menus du projecteur affichés. Pour ouvrir ces menus, appuyer sur le bouton **Menu** du clavier. Pour plus de renseignements sur ces menus, voir page 20.



**REMARQUE :** La plupart des ordinateurs doivent être mis sous tension en dernier, après tous les autres périphériques. Se reporter à la documentation de l'ordinateur pour déterminer l'ordre.

### **Arrêt du projecteur**

Pour éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton **Power**. Une boîte de dialogue apparaît vous demandant de confirmer cette action. Appuyez à nouveau sur le bouton **Power** pour éteindre la lampe. La lampe s'éteint et le voyant lumineux orange clignote pendant une minute tandis que les ventilateurs continuent de tourner pour assurer le refroidissement de la lampe. Une fois la lampe refroidie, le voyant lumineux s'allume en orange et les ventilateurs s'arrêtent. Débranchez le cordon d'alimentation pour éteindre complètement le projecteur.

Pour rallumer le projecteur immédiatement après l'avoir éteint, laissez l'ampoule refroidir pendant 90 secondes. L'ampoule ne se rallume pas quand elle est trop chaude.

---

## UTILISATION DU PROJECTEUR

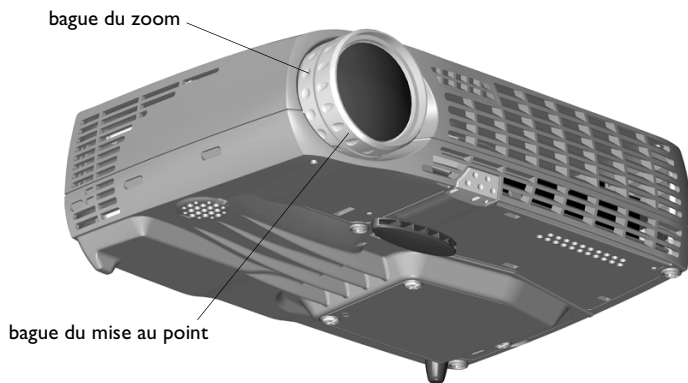
Ce chapitre explique comment régler et utiliser le projecteur. Il comprend également une description des boutons du clavier et de la télécommande du projecteur et des commandes accessibles par les menus d'écran.

### Réglage rapide de l'image

- 1 S'assurer que les différents appareils ont été mis sous tension dans l'ordre indiqué (page 11).
- 2 Si l'image ne s'affiche pas complètement, agrandir l'image (au-dessous de), régler la hauteur du projecteur (page 15) ou centrer l'image en réglant sa position horizontale et verticale (page 24). S'assurer que le projecteur fait un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.
- 3 Si l'image est floue, effectuer une mise au point en faisant tourner l'objectif (page 15).
- 4 Si les couleurs ne semblent pas correctes, régler la luminosité (page 21).

### Réglage du projecteur

Pour mettre au point, faire tourner la bague du mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.



**REMARQUE :** Pour obtenir la meilleure qualité globale de mise au point, ouvrez le menu et effectuez la mise au point sur le texte. Cela permet d'obtenir la meilleure qualité d'image globale.

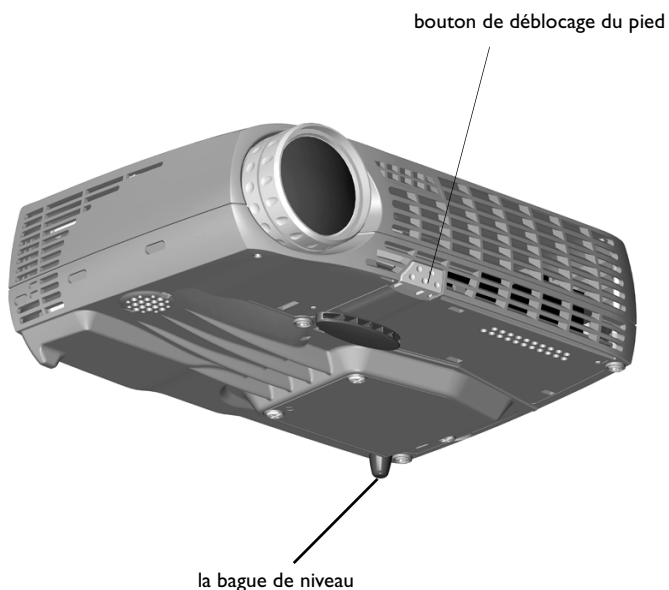
**FIGURE 10**

*Bague de mise au point et bague de zoom*

Le projecteur est muni d'un pied de réglage en hauteur auto-bloquant et boutons (Figure 11).

Pour faire monter le projecteur :

- 1 Appuyer sur le bouton de déblocage du pied et le maintenir enfoncé.
- 2 Lorsque le projecteur est à la hauteur désirée, relâcher le bouton afin de bloquer le pied dans sa nouvelle position.



**FIGURE 11**

*Pour faire monter le projecteur*

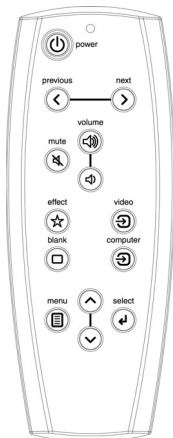


---

## Utilisation de la télécommande

Pour utiliser les boutons d'avance et de recul sur la télécommande, vous devez raccorder à l'ordinateur le connecteur de souris situé sur le câble de l'ordinateur. Voir page 8.

Pointer la télécommande vers l'écran de projection ou vers l'avant du projecteur (pas au niveau de l'ordinateur). La réception sera optimale à une distance maximale de 9 m environ. Si la télécommande est pointée vers l'écran de projection, la distance totale de la télécommande à l'écran puis de l'écran au projecteur ne doit pas dépasser 9 m. Pour de meilleurs résultats, pointer la télécommande directement vers l'avant du projecteur.

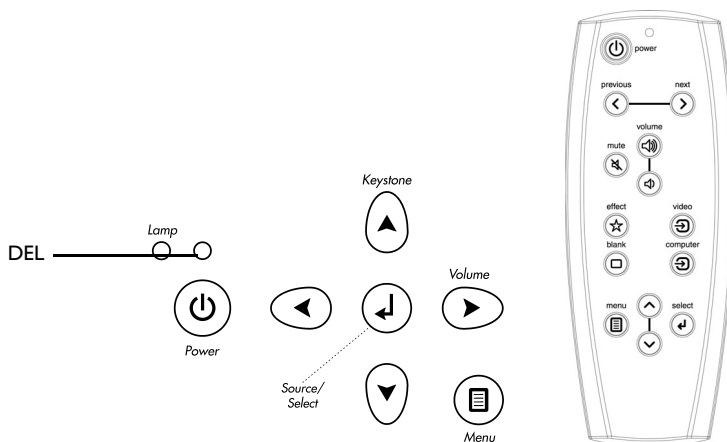


**FIGURE 12**

*Télécommande*

### Utilisation des touches du clavier et de la télécommande

Lorsque les menus sont affichés, les boutons **Volume** (Volume) et **Keystone** du clavier et les boutons fléchés sur la télécommande peuvent être utilisés comme boutons de navigation et de réglage. Le bouton **Select** (Sélection) sert de boutons de sélection. Voir « Utilisation des menus d'écran » à la page 20.



**FIGURE 13**

*Boutons du clavier et de la télécommande*

#### Menu

Appuyer sur **Menu** pour accéder aux menus d'écran. Appuyer une nouvelle fois sur **Menu** pour les fermer. À la fermeture des menus, le projecteur sauvegarde tous les changements effectués. Pour plus de renseignements sur les menus d'écran, voir page 20.

#### Source/Select ou Computer /Vidéo

Lorsque le projecteur est raccordé à plusieurs sources de signal différentes (ordinateur ou vidéo), les sélectionner en appuyant sur le bouton **Source/Select** de clavier ou Computer et Vidéo de la télécommande.

Une boîte de dialogue « Source/Select » (Sélection de la source) apparaît. Utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance la source désirée et appuyez sur **Select**.

#### Power

Le bouton **Power** arrête et met en marche la projecteur.

---

## Volume

Pour augmenter et baisser le volume, appuyer sur les boutons haut et bas de **Volume**.

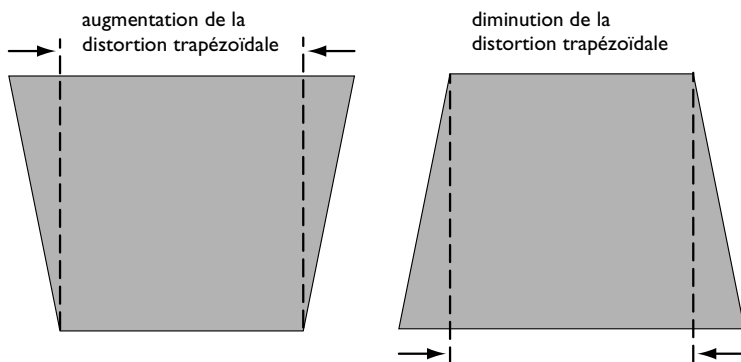
## Boutons fléchés

Utilisez ces boutons pour naviguer et effectuer des réglages dans les menus affichés. Voir « Utilisation des menus d'écran » à la page 20.

## Keystone

Cette option permet de conserver l'équilibre de l'image lorsque l'angle de projection change.

- I Appuyez sur le flèche haut **keystone** du réglage de la distorsion trapézoïdale pour réduire la partie supérieure de l'image et appuyez sur le flèche bas **keystone** pour réduire la partie inférieure.



**FIGURE 14**

*Distorsion trapézoïdale*

## Effect (Effet) (télécommande seulement)

Appuyez sur ce bouton pour lancer l'effet choisi pour la présentation. L'effet par défaut est le sourdine. Vous pouvez sélectionner PiP, freeze (gel), black (cache), et mute (sourdine). Voir page 26 pour plus de détails.

Pour utiliser l'effet de grossissement, appuyez sur **Effect** (Effet), puis sur la flèche haut pour grossir l'image ou bien sur la flèche bas pour réduire l'image. Si vous appuyez sur **Effect** à nouveau, vous pouvez utiliser les flèches pour effectuer un panoramique de l'image et en afficher différentes parties (option disponible seulement lorsque l'image est agrandie.) Pour revenir à la taille d'origine, appuyez sur le bouton **Effect**.

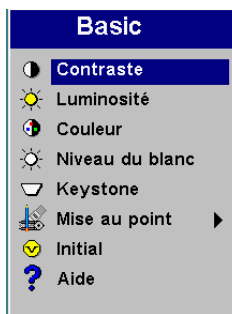


**REMARQUE :** Certains éléments de menu sont parfois estompés, indiquant que l'élément en question n'est pas applicable (par exemple, quand les normes vidéo ne s'appliquent pas aux sources informatiques) ou que l'élément exige d'être activé.

## Utilisation des menus d'écran

Le projecteur est muni de menus d'écran déroulants qui permettent d'effectuer les réglages de l'image et de modifier divers paramètres. La plupart de ces réglages ne sont pas accessibles directement depuis le clavier du projecteur.

Pour ouvrir les menus sur l'écran, appuyez sur le bouton **Menu** du clavier ou télécommande. Le menu de base s'affiche alors et transforme les boutons **Keystone** et **Volume** du clavier en boutons de navigation de menu. Appuyez sur la flèche bas pour déplacer le curseur vers le bas et sur la flèche haut pour déplacer le curseur vers le haut. Le menu sélectionné est mis en surbrillance



**FIGURE 15**

Menu Basic

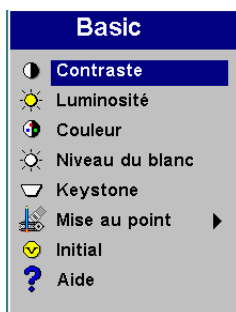
Pour changer un réglage sur le menu, utilisez les boutons de flèche haut et bas pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas en direction du réglage à changer (le réglage sélectionné est en surbrillance), puis appuyez sur le bouton **Select** du clavier. Utilisez les flèches haut et bas pour effectuer le réglage ou le bouton **Select** pour activer ou désactiver un réglage. Appuyez sur **Select** une fois terminé.

Pour accéder à un sous-menu, mettez-le en surbrillance et appuyez sur **Select**. Pour revenir au menu précédent, mettez en surbrillance la flèche située en haut du menu et appuyez sur **Select**.

Appuyez sur les flèches haut et bas pour aller à un autre réglage. Une fois les réglages terminés, appuyez sur **Menu** pour fermer les menus.

---

## Menu Basic



**FIGURE 16**

*Menu Basic*

### Contraste

Ce paramètre définit l'écart de brillance entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste a pour effet de modifier la quantité de noir et de blanc de l'image.

- I Utilisez les flèches haut et bas pour mettre en surbrillance **Contraste**, appuyez sur **Select**, utilisez les flèches gauche et droite pour régler le contraste entre 0 et 100 dans la barre à coulisse puis appuyez sur **Select** pour confirmer les changements.

### Luminosité

Ce paramètre permet de modifier l'intensité lumineuse de l'image.

- I Utilisez les flèches haut et bas pour mettre en surbrillance **Luminosité**, appuyez sur **Select**, utilisez les flèches gauche et droite pour régler le luminosité entre 0 et 100 dans la barre à coulisse puis appuyez sur **Select** pour confirmer les changements.

### Couleur

Le réglage de la couleur fait varier l'image du noir et blanc à une saturation maximale des couleurs.

- I Utilisez les flèches haut et bas pour mettre en surbrillance **Couleur**, appuyez sur **Select**, utilisez les flèches gauche et droite pour régler le couleur entre 0 et 100 dans la barre à coulisse puis appuyez sur **Select** pour confirmer les changements.

### **Niveau du blanc**

L'optimisation du blanc augmente la luminosité des blancs qui sont proches de 100 %.

### **Keystone**

Cette option permet de conserver l'équilibre de l'image lorsque l'angle de projection change.

- I Utilisez les flèches haut et bas pour mettre en surbrillance **Keystone**, appuyez sur **Select**, utilisez les flèches gauche et droite pour régler le distortion trapézoïdale entre -63 et +64 dans la barre à coulisse puis appuyez sur **Select** pour confirmer les changements.

### **Setup (Mise au point)**

Voir les pages ci-après pour des détails sur ce menu.

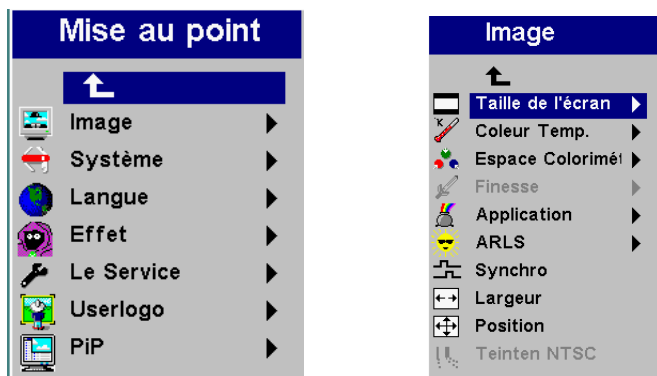
### **Reset (Initial)**

Cette fonction réinitialise les réglages personnalisés typiques tels que la luminosité et le contraste pour l'ordinateur et le vidéo.

### **About (Aide)**

Ce menu en lecture seule fournit des informations sur la source telles que la résolution et les fréquences de balayage horizontale et verticale.

## Menu Mise au point



**FIGURE 17**

*Menu Mise au point*

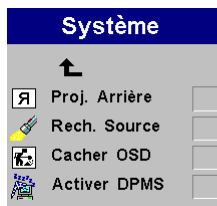
## Menu Image

- **Taille de l'écran** : La valeur par défaut est 4:3. Cliquez sur 16:9 si vous regardez des vidéos en format écran large. Mettez en surbrillance Taille de l'écran, appuyez sur **Select**, utilisez les flèches haut et bas pour mettre en surbrillance votre sélection, appuyez sur **Select**, puis appuyez sur la flèche gauche pour revenir au menu Image.
- **Couleur Temp** : La valeur par défaut est de Présentation. Choisissez Présentation ou Film.
- **Espace colorimétrique** : Cette option s'applique aux sources ordinateur. Cette option permet de sélectionner un espace colorimétrique, spécialement optimisé pour votre entrée vidéo. Quand l'option Auto est sélectionnée, le projecteur détermine automatiquement le standard à utiliser. Pour choisir une autre valeur, désactivez Auto et choisissez RGB pour les sources ordinateurs. Choisissez SMPTE240, REC709 ou REC601 pour les composants sources vidéo
- **Finesse** : Règle la netteté des images vidéo.
- **Application** : Les options sont Normal, Présentation et Film.
- **ARLS** : Les options sont Auto, Ombre, et Luminosité.
- **Synchro** : Utilisez les flèches gauche et droite pour régler le défilement horizontal et effectuer le réglage fin de l'image.
- **Largeur** : Utilisez les flèches gauche et droite pour régler la largeur de l'image.

- **Position:** Utilisez les flèches gauche et droite pour effectuer le position horizontal de l'image et les flèches haut et bas pour le position vertical.
- **Teinten :** Utilisez les flèches gauche et droite pour régler la teinten de l'image.

### Menu Système

Permet d'activer ou de désactiver les fonctions du menu Système en les mettant en surbrillance et en appuyant sur **Select**. Une coche dans la case indique que la fonction est active. Une case non cochée indique qu'elle est inactive.



**FIGURE 18**

*Menu Système*

- **Projection arrière:** Lorsque l'option est activée, le projecteur inverse l'image pour permettre une projection depuis l'arrière d'un écran translucide.
- **Recherche de source :** Lorsque cette fonction est active, le projecteur recherche automatiquement une source active. Lorsqu'elle est inactive, vous devez appuyer sur le bouton **Computer** ou **Video** pour passer d'une source à l'autre.
- **Cacher OSD :** Cette fonction permet de cacher l'affichage sur l'écran (on-screen display, OSD).
- **Activer DPMS :** Cette fonction active le système de gestion de l'alimentation de l'écran (Display Power Management System, DPMS). Lorsqu'il est actif, le projecteur éteint la lampe si aucune source active n'a été détectée pendant 3 minutes. Le projecteur revient en mode de fonctionnement normal dès qu'il détecte une source active. Après 5 minutes supplémentaires, le projecteur se met complètement hors tension. Vous devez alors appuyer sur le bouton **Power** pour remettre en marche le projecteur. La DEL clignote en vert lorsqu'on est en mode DPMS.



---

## Menu Langue

Par défaut, la langue utilisée est l'anglais. Appuyez sur le bouton pour mettre en surbrillance la langue désirée puis appuyez sur **Select**.

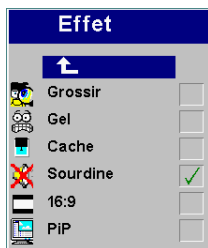


**FIGURE 19**

*Menu Langue*

## Menu Effet

Ce menu permet d'associer un effet différent au bouton Effect (Effet) situé sur la télécommande. L'effet par défaut est le grossir. Mettez un effet en surbrillance et appuyez sur **Select** pour en choisir un autre.



**FIGURE 20**

*Menu Effet*

- **Grossir** : Cette fonction permet d'agrandir et d'afficher différentes régions de l'image. Voir page 20 pour des détails sur cette fonction.
- **Gel** : Cette fonction fige l'image projetée.
- **Cache** : Cette fonction masque l'image projetée avec un écran noir.
- **Sourdine** : Cette fonction met le son en sourdine.
- **16:9** : Si vous regardez des vidéos en format écran large.
- **PiP** : Picture dans Picture.

## Menu Le Service



**FIGURE 21**

*Menu Le Service*

- **Réglage usine** : Cette fonction réinitialise toutes les options à leur valeur d'origine en sortie d'usine. Mettez en surbrillance puis appuyez sur **Select**. Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Appuyez sur **Select** pour réinitialiser, appuyez sur le bouton flèche droite pour mettre No (Non) en surbrillance puis sur **Select** si vous ne voulez pas effectuer de réinitialisation.
- **Information**: Cette fenêtre en lecture seule contient des informations sur le logiciel du projecteur, le nombre d'heures d'utilisation de la lampe installée et un certain nombre de réglages d'image. Appuyez sur **Select** pour fermer cette fenêtre.
- **Initial Lampe** : Cette fonction remet le compteur horaire de la lampe à zéro. Après avoir remplacé la lampe (page 31), mettez Initial Lampe en surbrillance, appuyez sur **Select** et appuyez dessus à nouveau pour confirmer la sélection. Le compteur horaire de la fenêtre Info est remis à zéro.
- **Code du service** : L'accès à cette fenêtre est limité aux techniciens d'entretien et nécessite un code d'accès.

---

## Logo Utilisateur

Ce menu vous permet d'afficher un écran vide bleu ou noir au lieu de l'écran InFocus par défaut quand aucune source n'est détectée. Il vous permet également de saisir et d'afficher un logo personnalisé.



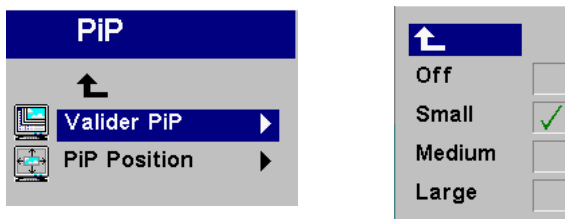
**FIGURE 22**

*Logo Utilisateur*

- 1 Mettez la couleur désirée en surbrillance, appuyez sur le bouton **Select** puis sur la flèche gauche pour revenir au menu précédent.
- 2 Pour saisir un logo personnalisé, sélectionnez **Nouvelle saisie**. Appuyez sur le bouton **Select**.
- 3 Pour saisir un logo personnalisé, sélectionnez Capture New (**Nouvelle saisie**). Un cadre apparaît.
- 4 Déplacez le cadre en utilisant les boutons fléchés pour entourer la zone à saisir. Appuyez sur le bouton **Select**.
- 5 Sélectionnez la qualité de saisie et appuyez sur **Select**.
  - Le projecteur confirme la saisie.
  - Vous devez redémarrer le projecteur pour utiliser le nouveau logo.

### PiP (image dans image)

Vous permet de superposer une petite fenêtre affichant la source vidéo sur le haut de la fenêtre plus grande de la source ordinateur. Pour utiliser l'option PiP, une source ordinateur et une source vidéo doivent être connectée. Vous ne pouvez pas afficher l'image provenant de l'ordinateur dans la fenêtre PiP plus petite. Vous ne pouvez afficher que l'image vidéo. Vous pouvez sélectionner une fenêtre de différentes tailles : petite, moyenne ou grande. Vous pouvez aussi déplacer la fenêtre PiP sur l'écran en utilisant les options X et Y de position de PiP dans le menu. Appuyez sur les flèches haut et bas pour changer la position.



**FIGURE 23**

*Menu PiP*

---

## ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Ce chapitre décrit comment effectuer les opérations suivantes :

- nettoyage de l'objectif,
- remplacement de l'ampoule de projection,
- remplacement des piles de la télécommande,
- utilisation du système antivibratoire,
- dépannage.

### Nettoyage de l'objectif

L'objectif se nettoie de la manière suivante :

- 1 Appliquer un produit nettoyant non abrasif pour lentilles optiques sur un chiffon de nettoyage doux et sec.
  - Veiller à ne pas utiliser une trop grande quantité de produit nettoyant.
  - Ne pas utiliser de produits abrasifs, solvants ou autres produits chimiques corrosifs susceptibles de rayer la lentille.
- 2 Essuyer délicatement la lentille à l'aide du chiffon de nettoyage.
- 3 Si le projecteur n'est pas utilisé immédiatement, remettre le capuchon de l'objectif en place.



**AVERTISSEMENT :** Laisser le projecteur refroidir pendant au moins 60 minutes avant d'ouvrir la trappe d'accès à la lampe. Le compartiment de l'ampoule peut être très chaud. Faire preuve d'une extrême prudence.



**AVERTISSEMENT :** Soyez très prudent en retirant le boîtier de la lampe. Dans le cas peu probable d'une rupture, la lampe peut se briser en de multiples éclats de verre. Le module de lampe est conçu pour recueillir la plupart de ces fragments mais il faut toutefois procéder avec prudence pour sortir ce logement. Avant de remplacer la lampe, nettoyez son logement et mettez au rebut les matières utilisées pour le nettoyage. Lavez-vous les mains avoir remplacé la lampe. Ce produit a une lampe qui contient un très petite quantité de mercure. Veuillez la mettre au rebut en respectant toutes les réglementations et lois en vigueur.

Pour de plus amples informations,

## Remplacement de l'ampoule de projection

Le compteur horaire de lampe du menu Service Information compte le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Lorsque le compteur atteint 2900 heures, la DEL la lampe s'allume en rouge, signalant qu'il est temps de changer la lampe. Les modules de projection peuvent être commandés auprès de tout revendeur InFocus. Pour plus de renseignements, voir « Accessoires » à la page 39 de l'annexe.

Pour remplacer l'ampoule de projection :

- 1 Éteindre le projecteur et débranchant le cordon d'alimentation.
- 2 Attendre 60 minutes pour permettre au projecteur de bien refroidir.
- 3 Retournez le projecteur sur une surface plane et douce, puis desserrer le vis du volet d'accès à la lampe.



**FIGURE 24**

Démontage de le couvercle du module de projection

- 4 Retirer le couvercle.



**FIGURE 25**

*Retirer le couvercle*

- 5** Sortir le module de la lampe. La mise au rebut doit respecter l'environnement.



**FIGURE 26**

*Sortir le module de la lampe*

- 6** Mettre le module de l'ampoule neuf en place en alignant correctement les connecteurs. Serrer le vis.
- 7** Remettre le couvercle en place.
- 8** Rebranché le cordon d'alimentation. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour remettre en marche le projecteur.
- 9** Pour remettre à zéro le compteur horaire de la lampe, allez au menu Mise au point/Service et choisissez Initial Lampe.



.....  
**AVERTISSEMENT** : Ne pas laisser tomber le module ni toucher le verre de l'ampoule !

### **Remplacement des piles de la télécommande**

La durée de vie des piles dépend de la fréquence et de la durée d'utilisation de la télécommande. Une réponse irrégulière aux commandes et une diminution de la distance de fonctionnement de la télécommande sont des signes de décharge des piles.

- 1** Retournez la télécommande dans le creux de votre main avec les boutons tournés vers le bas.
- 2** Poussez la patte de verrouillage du volet d'accès aux piles vers le haut de la télécommande et sortez le volet.
- 3** Retirer les piles déchargées et les mettre au rebut en respectant les réglementations en vigueur.
- 4** Installez deux piles alcalines AA neuves. Assurez-vous qu'elles sont toutes deux placées dans le bon sens.
- 5** Remettre le volet.



---

## Utilisation du système antivol

Le projecteur est muni d'un connecteur de sécurité prévu pour le dispositif antivol (Figure 27). Voir la section Accessoires en option à la page 39. Pour une utilisation avec le projecteur, consulter les instructions figurant dans la documentation qui accompagne ce système de sécurité.



**FIGURE 27**

*Mise en place du dispositif antivol*

## Solutions aux problèmes courants

### DELs

La DEL d'lampe située sur le dessus du projecteur (Figure 13 à la page 18) vous avertit de certains problèmes.

- Une DEL d'lampe rouge non clignotante signifie qu'il est temps de changer la lampe. Voir page 30.
- Une DEL d'lampe rouge clignotante signifie que le projecteur s'échauffe de façon anormale. Éteignez le projecteur pour lui permettre de refroidir.

L'autre DEL située sur le dessus du projecteur indique l'état de fonctionnement normal du projecteur.

- Une DEL verte non clignotante signifie que le projecteur est allumé.
- Une DEL verte clignotante signifie que le projecteur est en mode de gestion d'alimentation d'écran (DPMS). Voir page 24.
- Une DEL orange clignotante signifie que le projecteur est en train de passer en mode d'attente. Une DEL orange non clignotante signifie que le projecteur est passé en mode d'attente. Voir page 14 pour des détails sur le mode d'attente.

### Problème : Rien sur l'écran de projection

- S'assurer que le cordon d'alimentation est correctement branché sur une prise de courant secteur en état de marche. S'assurer également que le cordon d'alimentation est correctement branché sur le projecteur.
- Si le projecteur est branché sur une rallonge à boîtier multiprise, s'assurer que l'interrupteur du boîtier est en position de marche.
- Vérifier que le capuchon de l'objectif a été retiré à l'avant du projecteur.
- Vérifier que le projecteur est allumé.
- Vérifier l'ampoule de projection pour s'assurer qu'elle est bien en place dans le module. Voir « Remplacement de l'ampoule de projection » à la page 30.
- S'assurer que les câbles de connexion ne présentent pas de broches tordues.

---

**Problème : Texte ou couleur non projeté**

- Il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter ou de diminuer la luminosité jusqu'à ce que le texte soit visible. Pour plus de renseignements, voir « Luminosité » à la page 21.

**Problème : La résolution de l'écran n'est pas correcte**

- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est réglée sur une résolution ne dépassant pas 1280x1024 pixels.

**Problème : L'image n'est pas centrée sur l'écran**

- Repositionner l'image. Voir page 24.
- S'assurer que le projecteur fait un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.

**Problème : Seul l'écran de démarrage s'affiche**

- Vérifier que les câbles sont branchés correctement. Se reporter aux instructions de branchement de la page 7.
- Vérifier la sélection de la source de signal d'entrée. Voir page 18.
- Il se peut qu'il soit nécessaire d'éteindre l'ensemble du matériel puis de le rallumer. Veiller à remettre les appareils sous tension dans l'ordre correct. Consultez la document de l'ordinateur pour déterminer l'ordre correct.
- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est installée et configurée correctement.
- S'assurer que l'ordinateur a une carte vidéo compatible. Le projecteur n'est pas compatible avec CGA ou EGA.

Sous Windows 98 :

- 1 Ouvrir l'icône « Poste de travail », le dossier Panneau de configuration puis l'icône Affichage.
- 2 Cliquer sur l'onglet Paramètres.
- 3 Vérifier que la résolution du bureau est réglée à 1280x1024.

**Problème : L'image est trop large ou trop étroite pour l'écran de projection**

- Il se peut qu'il soit nécessaire de régler manuellement le centrage de piste afin de réduire ou d'agrandir l'image projetée.
- Modifier la résolution du moniteur si elle est supérieure à 1280x1024.

**Problème : L'image n'est pas nette**

- Mettre au point en faisant tourner l'objectif de projection.
- Vérifier que l'écran de projection est à une distance d'au moins 1.5 m du projecteur.
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

**Problème : L'image et les menus sont inversés latéralement (droite/gauche)**

- Il est probable que le projecteur est en mode de projection arrière. Revenir au mode de projection normal à partir du menu Tableau de commandes. L'image doit immédiatement revenir au mode d'affichage normal. Voir page 24.

**Problème : Le projecteur affiche des lignes verticales, des « bavures » ou des taches**

- Régler la luminosité. Voir « Luminosité » à la page 21
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

**Problème : La télécommande ne fonctionne pas correctement**

- Il se peut que les piles soient usées.
- Veiller à bien pointer la télécommande soit vers l'arrière ou l'avant du projecteur, soit vers l'écran de projection.
- Veiller à ce que la distance entre la télécommande et le projecteur ne dépasse pas 9 m.

---

**Problème : Les couleurs projetées ne correspondent pas aux couleurs de l'ordinateur ou du lecteur vidéo**

- Régler la luminosité, la teinte et/ou le contraste depuis le menu Projection. De la même façon qu'il y a des différences d'affichage entre les divers moniteurs, il existe souvent des différences entre l'image de l'ordinateur et l'image projetée. Voir « Luminosité » à la page 21, et « Contraste » à la page 21.

**Problème : L'ampoule de projection semble faiblir**

- Après une longue durée d'utilisation, l'ampoule commence à perdre de sa luminosité. Remplacer l'ampoule conformément aux indications du paragraphe « Remplacement de l'ampoule de projection » à la page 30.

**Problème : L'ampoule de projection s'éteint**

- Il est possible qu'une légère surtension ait provoqué l'extinction de l'ampoule de projection. Éteindre le projecteur, attendre au moins 90 secondes puis le rallumer.
- Vérifier que les trous d'aération sont bien dégagés.

Consulter la section sur l'entretien/la réparation et l'assistance, sur notre site Web à <http://www.infocus.com/service>.



---

## APPENDICE

### Accessoires



**REMARQUE:** Utiliser exclusivement des accessoires agréés par InFocus. Les autres produits n'ont pas subi d'essais sur le projecteur.

#### Accessoires standard (livrés avec le projecteur)

#### Numéro de pièce

|  |             |
|--|-------------|
| Mise en route                                | 009-0640-xx |
| Manuel de l'utilisateur                      | 010-0525-xx |
| CD-ROM-Guide de l'utilisateur en ligne       | 010-0526-xx |
| Emballage                                    | 110-0520-xx |
| Câble d'ordinateur                           | 210-0232-xx |
| Câble audio/vidéo                            | 301379B     |
| Câble audio                                  | 301398B     |
| Cordon d'alimentation *                      | 300105      |
| Télécommande                                 | 590-0728-xx |
| Module de projection (Un dans le projecteur) | SP-LAMP-003 |
| Capuchon d'objectif                          | 505-1120-xx |
| Adapteur SCART *                             | 301130      |
| Sécurité Instruction                         | 801454      |

\* détail de pays

#### Accessoires en option

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Mallette de transport                 | 110-0342-xx    |
| Mallette de transport ATA             | CA-ATA-010     |
| Mallette Samsonite                    | CA-WHL-002     |
| Cas en cuir - projecteur et laptop    | CA-EXE-002     |
| Câble DVI-D                           | SP-DVI-D       |
| Télécommande Mind Path GyroPoint RF   | GYRO-RF        |
| Télécommande Mind Path                | IR50F/X        |
| Télécommande Mind Path PocketPoint RF | HW-RF-POCKTPNT |
| Système antivol                       | SP-LOCK        |
| 40" écran de projection portable      | HW-PORTSCR40   |
| 50" écran de projection portable      | A650           |
| Cas doux - projecteur et laptop       | CA-DLX-001     |
| Module de projection                  | SP-LAMP-003    |
| 1 in 2 Out VGA Splitter               | HW-VGA2OUT     |

### Dimension de l'image Projetée

Utiliser le le tableaux pour déterminer la dimension de l'image projetée.

*Tableau 1:  
Taille, largeur et taille d'image pour l'objectif à la taille maximum d'image*

| <b>Distance à l'écran (feet/m)</b> | <b>Diagonale (inches/m)</b> | <b>Largeur (inches/m)</b> | <b>Taille (inches/m)</b> |
|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 4.9/1.5                            | 40/1                        | 32/8                      | 24/6                     |
| 7.4/2.3                            | 60/1.5                      | 48/1.2                    | 36/9                     |
| 9.9/3.0                            | 80/2                        | 64/1.6                    | 48/1.2                   |
| 12.3/3.8                           | 100/2.5                     | 80/2                      | 60/1.5                   |
| 18.5/5.6                           | 150/3.8                     | 120/3                     | 90/2.3                   |
| 32.8/10.0                          | 266/6.8                     | 213/5.4                   | 160/4.1                  |

*Tableau 2:  
Taille, largeur et taille d'image pour l'objectif à la taille minimum d'image*

| <b>Distance à l'écran (feet/m)</b> | <b>Diagonale (inches/m)</b> | <b>Largeur (inches/m)</b> | <b>Taille (inches/m)</b> |
|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 4.9/1.5                            | 31/8                        | 25/6.4                    | 19/4.8                   |
| 7.4/2.3                            | 47/1.2                      | 38/1                      | 28/7                     |
| 9.9/3.0                            | 63/1.6                      | 50/1.3                    | 38/8                     |
| 12.3/3.8                           | 79/2                        | 63/1.6                    | 47/1.2                   |
| 18.5/5.6                           | 118/3                       | 94/2.4                    | 71/1.4                   |
| 32.8/10.0                          | 209/5.3                     | 167/4.2                   | 125/3.3                  |



---

## INDEX

39

ne s'affichent pas 37

### A

About (Aide) 25  
accessoires, commande d' 41  
Activer DPMS 27  
afficher  
    menus d'écran 20  
ampoule de projection  
    commande 41  
    remplacement 32  
    s'éteint soudainement 39  
Application 26  
ARLS 26  
arrêt du projecteur 16  
assistance technique  
    à Singapour 39  
    aux États-Unis 4, 39  
    en Europe 4, 39  
assistance. Voir assistance technique

### B

boutons du clavier  
    Menu 20

### C

câble vidéo composite  
    branchement 11  
câbles  
    commande 41  
    vidéo composite 11  
Cache 28  
Cacher OSD 27  
Code du service 29  
Coeur Temp 26  
Commandes, menu 27  
Commandes, options du menu  
    Langue 28  
    Projection arrière 27  
compatibilité  
    compatible IBM 1  
    Macintosh 1  
conseils de sécurité iii  
contraste, réglage 24  
couleurs  
    différentes de celles du moniteur

### D

Dispositif antiviol 41  
dispositif antiviol 35  
Distorsion trapézoïdale 21

### E

Effect 22  
Effect button 22  
Effect menu 28  
Effet 28

### G

Gel 28  
Grossir 28

### I

IBM, ordinateurs compatibles  
    compatibilité 1, 9  
image  
    couleurs différentes de celles de  
        l'ordinateur 39  
    dimension 7  
    floue 38  
    inversée 38  
    mise au point 17  
    ne s'affiche pas 36  
    pas centrée 37  
    présente des lignes verticales ou  
        des tâches 38  
    qualité 36–39  
    réglage 13, 17  
    résolution 1  
    trop large ou trop étroite 38  
Image, options du menu  
    Distorsion trapézoïdale 21  
Information 29  
Initial Lampe 29

### L

language, selecting for menus 28  
Laser 22  
lignes verticales 38  
LP70+  
    caractéristiques techniques 41

installation 7  
 mise en marche 13  
 luminosité, réglage 24

**M**

Macintosh, ordinateurs  
 compatibilité 1  
 magnifying the image 22  
 Menu configuration 29  
 Menu, bouton 20  
 menus d'écran  
 afficher 23  
 Commandes 27  
 menus. Voir menus d'écran  
 mise en marche du projecteur 13  
 mise sous tension, ordre de 15, 37  
 moniteur, couleurs projetées différentes de celles du 39

**N**

nettoyage  
 de l'objectif 31

**O**

objectif  
 capuchon 41  
 nettoyage 31  
 zoom 41  
 on-screen menus  
 changing language of 28  
 ordinateurs compatibles 1

**P**

PiP 28  
 Power 21  
 projection arrière 27  
 Projection, options du menu  
 Contraste 24  
 Couleur 24  
 Luminosité 24  
 protection contre les surtensions 13

**R**

raccordement

lecteur vidéo 11-??  
 ordinateur compatible IBM de  
 bureau 9-10

Recherche de source 27  
 réglage  
 contraste 24  
 réglage de la hauteur du projecteur 18  
 Réglage usine 29  
 remplacement, ampoule de projection  
 32  
 Reset 25  
 resetting the projector 25

**S**

Screen aspect 26  
 Setup menu 25  
 Sharpness 26  
 Sourdine 28  
 système antiviol 35

**T**

tableau de connexion  
 connecteurs vidéo 11  
 télé commande  
 ne fonctionne pas 38  
 Teinten 26  
 télécommande  
 utilisation 17  
 texte non visible 37  
 Tune 26

**U**

utilisation de la télécommande 17

**V**

Volume 21

**W**

widescreen format 26